



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11064-6:2005

01-november-2005

Ergonomsko načrtovanje krmilnih centrov – 6. del: Zahteve za delovno okolje krmilnih centrov (ISO 11064-6:2005)

Ergonomic design of control centres - Part 6: Environmental requirements for control centres (ISO 11064-6:2005)

Ergonomische Gestaltung von Leitzentralen - Teil 6: Umgebungsbezogene Anforderungen an Leitzentralen (ISO 11064-6:2005)

Conception ergonomique des centres de commande - Partie 6: Exigences relatives a l'environnement pour les centres de commande (ISO 11064-6:2005)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11064-6:2005

<https://standards.itec.ai/catalog/standards/sist/5418281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005>

ICS:

13.180	Ergonomija	Ergonomics
25.040.10	Večoperacijski stroji	Machining centres

SIST EN ISO 11064-6:2005

en

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11064-6:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-
b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-
2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005)

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 11064-6

July 2005

ICS 13.180

English Version

**Ergonomic design of control centres - Part 6: Environmental
requirements for control centres (ISO 11064-6:2005)**

Conception ergonomique des centres de commande -
Partie 6: Exigences relatives à l'environnement pour les
centres de commande (ISO 11064-6:2005)

Ergonomische Gestaltung von Leitzentralen - Teil 6:
Umgebungsbezogene Anforderungen an Leitzentralen (ISO
11064-6:2005)

This European Standard was approved by CEN on 9 May 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

SIST EN ISO 11064-6:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 11064-6:2005 (E)**Foreword**

This document (EN ISO 11064-6:2005) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 159 "Ergonomics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 122 "Ergonomics", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11064-6:2005 has been approved by CEN as EN ISO 11064-6:2005 without any modifications.

**iteh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11064-6:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
11064-6

First edition
2005-07-01

**Ergonomic design of control centres —
Part 6:
Environmental requirements for control
centres**

iTeh STANDARD

Conception ergonomique des centres de commande —

*Partie 6, Exigences relatives à l'environnement pour les centres de
commande*

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11064-6:2005

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-
b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-
2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005)



Reference number
ISO 11064-6:2005(E)

© ISO 2005

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11064-6:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005>

© ISO 2005

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	2
4 General principles for environmental design	5
5 Requirements and recommendations	7
5.1 Ergonomic aspects and thermal conditions	7
5.2 Ergonomics and air quality.....	8
5.3 Ergonomics and lighting.....	9
5.4 Ergonomics and acoustics	12
5.5 Ergonomics and vibration	14
5.6 Ergonomics and interior design and aesthetics	15
Annex A (informative) Recommendations for environmental design.....	17
Bibliography	20

iteh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11064-6:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005>

ISO 11064-6:2005(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11064-6 was prepared by Technical Committee ISO/TC 159, *Ergonomics*, Subcommittee SC 4, *Ergonomics of human-system interaction*.

ISO 11064 consists of the following parts, under the general title *Ergonomic design of control centres*:

- *Part 1: Principles for the design of control centres*
- *Part 2: Principles for the arrangement of control suites*
- *Part 3: Control room layout*
- *Part 4: Layout and dimensions of workstations*
- *Part 6: Environmental requirements for control centres*
- *Part 7: Principles for the evaluation of control centres*

Introduction

The environmental aspects associated with the design of man–machine systems need to be addressed, since poor environments can seriously affect operator performance. In control rooms, these environmental factors include lighting, humidity, temperature, vibration and noise. These factors also need to take account of shift work, real-time operations under time pressure and the specialised equipment used in control rooms.

In this part of ISO 11064, environmental requirements are presented which optimize work conditions in such a way that safety is ensured, health is not impaired and the efficiency of control room operators is promoted.

The degree of specificity of this standard does not extend to national and local requirements, which can vary between countries and/or regions. In such cases, experts in the relevant areas (human factors and ergonomics, lighting, acoustics, thermal environment, etc.) will need to be consulted. For specific values on environmental variables, see Annex A and/or consult local and/or national standards for the relevant country or region.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11064-6:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005>

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 11064-6:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005>

Ergonomic design of control centres —

Part 6: Environmental requirements for control centres

1 Scope

This part of ISO 11064 gives environmental requirements as well as recommendations for the ergonomic design, upgrading or refurbishment of control rooms and other functional areas within the control suite.

The following aspects are covered:

- thermal environment (temperate regions);
- air quality;
- lighting environment;
- acoustic environment;
- vibration;
- aesthetics and interior design

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11064-6:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/54f8281b-b15d-4bc1-8a7e-465b95cec9ed/sist-en-iso-11064-6-2005)

It is applicable to all types of control centres, including those for the process industry, transport and dispatching systems and emergency services. Although primarily intended for non-mobile control centres, many of its principles are relevant to mobile centres such as those found on ships, locomotives and aircraft.

It does not cover the influence of electromagnetic fields. Guidance on the influence of electromagnetic fields on the image quality of visual displays is given in ISO 9241-6.

This part of ISO 11064 is closely connected with ISO 11064-2 and ISO 11064-3, which describe the control room layout. It also relates to the design of equipment interfaces, which are influenced by environmental factors. It would be prudent for designers to also take account of the more general environmental requirements associated with display screen equipment use presented in ISO 9241-6 and ISO 9241-7.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7731, *Ergonomics — Danger signals for public and work areas — Auditory danger signals*

ISO 7779, *Acoustics — Measurement of airborne noise emitted by information technology and telecommunications equipment*

ISO/CIE 8995, *Lighting of indoor work places*

ISO 11064-6:2005(E)

ISO 9241-6, *Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) — Part 6: Guidance on the work environment*

ISO 13731, *Ergonomics of the thermal environment — Vocabulary and symbols*

IEC 60651, *Sound level meters — Electromagnetic and electrostatic compatibility and test procedures*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1
A-weighted sound pressure level
sound level
logarithm to the base 10 of the ratio of a given sound pressure to the reference sound pressure of 20 µPa, the sound pressure being obtained with a standard frequency weighting and with standard exponentially weighted time-averaging

NOTE The sound level in decibels is twenty times the logarithm to the base ten of that ratio.

[IEC 60651]

3.2
air velocity
 v_a
average of the effective velocity of the air, i.e. the magnitude of the velocity vector of the flow at the measuring point considered, over an interval of time (measuring period), expressed in metres per second

3.3
brightness
attribute of a visual sensation associated with the amount of light emitted from a given area

NOTE 1 It is the subjective correlate of luminance.

NOTE 2 See ISO 8995.

3.4
contrast
(subjective sense) subjective assessment of the difference in appearance of two parts of a field of view seen simultaneously or successively

NOTE Hence: brightness contrast, colour contrast, simultaneous contrast, successive contrast.

3.5
contrast
(objective sense) quantities usually defined as a luminance ratio (usually for successive contrasts L_2/L_1) or, for surfaces viewed simultaneously, by the equation

$$\frac{L_2 - L_1}{L_1}$$

where

L_1 is the dominant or background luminance

L_2 is the object luminance